

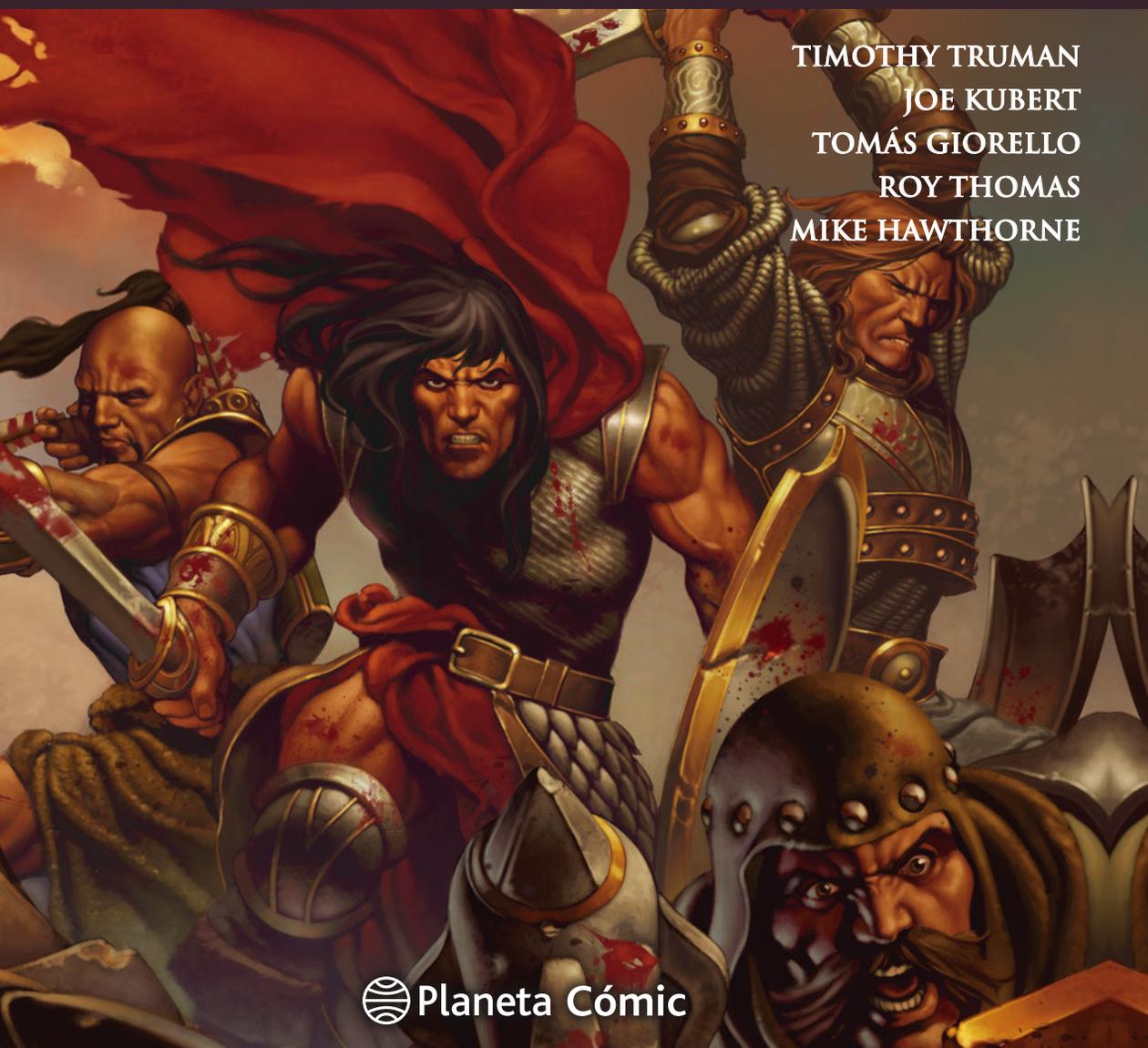


CONAN[®]

— LA LEYENDA —

INTEGRAL 4

TIMOTHY TRUMAN
JOE KUBERT
TOMÁS GIORELLO
ROY THOMAS
MIKE HAWTHORNE



CONAN

— LA LEYENDA —

INTEGRAL 4



Agradecimientos: a Fredrik Malmberg, Joakim Zetterberg, and Leslie Buhler de Conan Properties.
Gracias también a Pete Carlsson, Eva Hopkins, Jim Keegan y Ruth Keegan.

Conan® and Conan the Barbarian® (including all prominent characters featured in this issue) and the distinctive likenesses thereof are trademarks of Conan Properties International, LLC unless otherwise noted. All contents copyright © 2010, 2011, 2012 Conan Properties International, LLC unless otherwise noted. Dark Horse Comics® and the Dark Horse logo are trademarks of Dark Horse Comics, Inc., registered in various categories and countries. All rights reserved. US Editor: SCOTT ALIE / US Publisher: MIKE RICHARDSON

Publicación de Editorial Planeta, SA. Diagonal, 662-664, 08034 Barcelona. Copyright © 2020 Editorial Planeta, SA, sobre la presente edición. Reservados todos los derechos. Este tomo recopila los números 9, 10 11 y 12 de *Conan la Leyenda*.

Traducción: Francisco Calderón, V.M. García de Isusi.

ISBN: 978-84-9173-762-9. Depósito legal: B. 1.386-2019. (10229855).

El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte. *Printed in EU / Impreso en UE.*

Ninguna parte de este libro puede ser reproducida ni incorporada a un sistema informático, ni está permitida su transmisión en cualquier forma o cualquier medio, sea este electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros medios, sin el permiso previo y por escrito del editor. Las infracciones se perseguirán según la ley.

Inscríbete a nuestro boletín de novedades en: www.planetacomic.com

BLOG: www.planetadelibros.com/blog/comics

FACEBOOK/TWITTER/INSTAGRAM/YOUTUBE: PlanetadComic



CONAN[®]

— LA LEYENDA —

INTEGRAL 4

Guion: TIMOTHY TRUMAN
ROY THOMAS

Dibujo: JOE KUBERT, TIMOTHY TRUMAN
TOMÁS GIORELLO, PAUL LEE
DARICK ROBERTSON,
MIKE HAWTHORNE
DAN PANOSIAN

Color: JOSÉ VILLARRUBIA
TELL-A-GRAPHICS, TONY AVIÑA
DAVE STEWART, DAN JACKSON

Creador de Conan: Robert E. Howard

Basado en la obra de Conan y en las cartas
con referencias al personaje escritas por Robert E. Howard.

LOS COMPAÑEROS LIBRES



CAPÍTULO UNO



«Al tratarse del salvador de Khoraja —ya fuera debido a la suerte, a la ingenuidad cimmerica o la intervención divina—, Conan unifica las vapuleadas tropas de la ciudad con los mercenarios de Amalric y consigue derrotar a la gigantesca horda invasora del hechicero malvado Thugra Khotan. Ahora, convertido en consejero y en amante de la princesa Yasmela y en líder de Khoraja, Conan decide quedarse al lado de la mujer y disfrutar, por primera vez, de las envidiables comodidades palaciegas...»





A mi más querido hermano, Khossus, rey de Khorala:
De nuevo, te escribo, aunque no albergo ninguna esperanza de que mis cartas puedan llegar hasta tus manos, ni soy tan necia como para confiar mis pensamientos a tus despiadados captores.

Escribo estas cartas como registro de mi tiempo como reina indigna de tu digno reino, para que puedas leerlas el bendito día de tu retorno.



Has de saber que tu reino está a salvo, y que las fuerzas del Sur que hace poco nos asediaban han sido completamente destruidas.

Y tenemos que agradecerlo a Conan, hermano mío.



Confieso que me he encariñado de él. ¡Cómo chismorrean la gente! No me importa. Me siento a salvo cuando está cerca.

Como recompensa al servicio que nos ha prestado, le he dado todo lo que pueda desear.



No sé lo que haría sin nuestro bravo general... Ni, ultimately, lo que puedo hacer con él.

Rezo para que, con el tiempo, pueda aclimatarsé a la vida cortesana. Sin embargo, en mi corazón sé que ese día está aún muy, muy lejos.



Conan es un hombre libre del bárbaro Norte. Un vagabundo y un mercenario, más acostumbrado a dormir sobre el suelo rocoso que sobre un colchón de plumas.

Y últimamente ha estado inquieto.

Esta misma mañana, cuando me he despertado, ya se había marchado.

JOE WEBB



Mis sirvientas me dijeron que había salido del palacio antes del amanecer.

Al parecer, hacia los jardines reales...



...Y se había llevado una lanza.*

UN DÍA DE CAZA



Pero, antes de que pueda arrojar su lanza...

*CARTA DE LA PRINCESA YASMELA AL REY KHOSSUS, EN LOS DÍAS QUE SIGUIERON A LA DERROTA DE NATCHK.





¡YA BASTA!
¡LANZADLE
ALGUNAS
FLECHAS A
ESE BAS-
TARPO!

¡NO!



¡IDIOTAS! ¿ES QUE
NO LO RECONOCÉIS
SIN ARMADURA
NI YELMO?

¡ES EL
GENERAL!
¡EL PROPIO
CONAN!



¡MI COMANDANTE!
OS LO RUEGO...
¡PERDONADNOS!

LEVÁNTATE, CAPITÁN.
NO ME GUSTA QUE
LA GENTE SE INCLINE
ANTE MÍ.

P-PERO... ¿QUÉ
ESTABAIS HACIENDO
AQUÍ, MI SEÑOR?
SOLO... EN EL
PARQUE REAL...



ES PLENO VERANO,
¿VERDAD? ESTAS
MALDITAS TIERRAS
SURENAS...

...A VECES
ES DIFÍCIL
SABERLO. EL
CLIMA ES TAN
DIFERENTE
AQUÍ...



EN MI PAÍS, LAS
MANADAS SE DIRIGEN
A LOS TERRENOS DE
PASTOREO VERANIEGO.



EN CIMMERIA...
MI GENTE SALE
A CAZAR.



¡GWYDD!
¡MIRA ESTO!

¡HUESOS!



UNA ARMADURA AESIR. DE LA BANDA DE HORSIA, NO HAY DUDA. CONAN Y CAO-LLAN LOS PERROTARON EL INVIERNO PASADO.

¡UN BUEN COM-
BATE, POR LO
QUE PARECE!



¡¡EEYAH!!

¡MIRAD!



¿POR QUÉ LOS
CARRONEROS NO
HAN ESPARCIDO
ESOS HUESOS?

¡NECIO! ¡LOS LOBOS NO TOCAN
AQUELLO QUE ES IMPURO! ¿NO
HABLÓ CONAN DE UNA BRUJA?



¡JA! ¡ESCUCHAOS, COTORREANDO
COMO NIÑOS! PUES COMO NO ENCON-
TREMOS LA MANAFA, YA PODEMOS
LLEVARNOS ESOS HUESOS PARA
EL GUIJO DE FIALLA.



GWYDD TRATÓ DE DISTENDER EL
AMBIENTE, AUNQUE EL TAMBIÉN
SENTÍA LA OSCURA INQUIETUD
QUE EMANABA DE AQUELLOS
HUESOS DESGASTADOS.

LA BRUJA AESIR, OLIVA...
ERA UNA MUJER DE GRAN
PODER. ¡AQUEL CADAVER
SOLO PODÍA SER SUYO!



¡EH, VO-SOTROS!
¡VENID!

¡DUARSA HA ENCONTRA-
DO EL RASTRO! ¡LOS
ALCES ESTÁN CERCA!

ENTONCES, DESPUÉS
DE TODO, TENDRE-
MOS CARNE PARA EL
INVIERNO.

¡YA LA HABÉIS
OÍDO! ¡VAMOS!



MORRIGAN
Y MACHA...



ESOS
MALDITOS
HUESOS...



¡...ESTÁN
SANGRANDO!



¡BAH!

KRRUMMF



¿CÓMO PODRÍAN SABER QUE SUS PASOS HABÍAN LEVANTADO ECOS A TRAVÉS DE LAS ROCAS Y LA MARGA?

DURANTE MUCHO TIEMPO, LA CRIATURA HABÍA YACIDO EN LA TIERRA, DESCANSADO. SANANDO.

CHKT!

LA MAGIA NEGRA Y LA PRESENCIA DE LOS HUMANOS LA HABÍAN DESPERTADO.

Y ASÍ, TREPÓ...

HACIA ARRIBA, A TRAVÉS DEL GRANITO Y EL ESQUISTO.

HACIA ARRIBA, HACIA LA OPIDA DA LUZ.

CHHT!
CHKT!

¡ERA UN SKRAE!
¡Y ESTABA VIVO!

HACE UNA ESTACIÓN, LA BRUJA LLAMADA OLVA HABÍA CONVOCADO A SUS HERMANOS Y A EL MISMO PARA DAR CAZA A LAS PRESAS HUMANAS CONAN Y CAOLLAN.

PARA ENCONTRARLOS. PARA MATARLOS.

AHORA, ESTABA SOLO. SUS HERMANOS ESTABAN MUERTOS... ASESTINADOS POR LAS ARTIMAÑAS DEL HOMBRE Y LA MUJER.

EL AIRE Y LA HIERBA AÚN APESTABAN AL HEDOR DEL HOMBRE, LO QUE LE PROVOCABA EL RECUERDO Y LA NECESIDAD DE LA CAZA.

SABÍA QUE LOS QUE HABÍAN PASADO NO ERAN SUS PRESAS. LOS DOS QUE BUSCABA NO ESTABAN ENTRE ELLOS.

ASÍ QUE SEGUIRÍA SU RASTRO HACIA ATRÁS, POR DONDE HABÍAN VENIDO...

CHKT!
CHKT!

SNEFF!
SNNH!

SNNF!
SNNF!!

...HASTA SU HOGAR...

...SU PUEBLO...



...PUES, CON SUERTE, SUS PRESAS ESTARÍAN ALLÍ.

¡AY! ¡SOY DEMASIADO VIEJO PARA ESTO!

ACUERDATE DE LO QUE TE DIGO: EN ESTA ÉPOCA DEL AÑO, MANTENTE ALEJADO DE LAS CEBOLLAS, TE HINCHARÁN LAS TRIPAS Y TE PROVOCARÁN DIARREA.



¡LOCH! ¡YA BASTA DE QUEJAS! LLEVA ESA SAL AL AHUMADERO.

KULIN, VE A POR AGUA PARA GWINNET. Y NO TARDÉS, QUE YA CASI ESTÁ EL GUISO.



¿POR QUÉ GWYDD HIZO QUE ME QUEDARA, FIALLA? MÍRAME, ATENDIENDO A VIEJOS, MUJERES PREÑADAS Y BEBÉS. ¡DEBERÍA HABER IDO DE CACERÍA! ¡SOY LO BASTANTE MAYOR!

LO QUE HACEMOS AQUÍ ES TAN IMPORTANTE COMO LA CAZA; KULIN, EL AHUMADERO DEBE ESTAR LISTO.

CUANDO REGRESÉN LOS CAZADORES, TRAERÁN CUERO QUE CURTIR Y CARNE QUE SECAR.



ADEMÁS, ¿NO LE PROMETISTE A MI HIJO CONAN QUE CUIDARÍAS DE MÍ?



¡FUERA DE MI CAMINO, MOCOSOS!

¡VAMOS, ABBE!

EL SKRAE PODÍA OLERLA. SU AROMA LO HABÍA TRAÍDO AQUÍ.

LA MUJER-PRESA...

CKHT-CKHT

¡AQUÍ! ¡BAJO ESAS PIEDRAS! ¡BAJO EL SUELO!

CHKT
CHKT

SNFFF!
SNFFF!

CHHKKT!!
CHHKTT!!
CHCKTT!!

¡LA ENCONTRARÍA!

¡...Y ENTONCES, SALTÓ SOBRE LA ESPALDA DEL SIMIO Y LO APUÑALÓ, UNA Y OTRA VEZ! ¡HIAAH!

¿TE ACUERDAS DE CUANDO CONAN NOS CONTÓ ESA HISTORIA, ABBE?

DE REPENTE, ABBE SE PUSO ALERTA, Y GRUÑÓ A ALGO QUE HABÍA FRENTE A ELLOS. KULLIN SE AGACHÓ, CAUTELOSO.

GRRRRRRRRRRR-
RAARFF! RARFF!

¿QUÉ PASA, ABBE?





¡DULCE MORRIGAN!
¡NO!

¡LA TUMBA
DE CAOLLAN!



LA HABÍAN ENTERRADO EN INVIERNO. LINA
DE LOS SUYOS... LINA CIMMERIA. HABÍA
ESTADO HUYENDO DE LOS AESTIR, Y CONAN
LA HABÍA LLEVADO ALLÍ.

ELLA ERA PRECIOSA,
Y FUERTE. LINA BUENA
MUJER... PERO LA
MATARON.

¿QUIÉN PODRÍA HACER
ALGO TAN REPUGNAN-
TE? ¿QUÉ CLASE DE
BESTIA...?



¡EL CORRAL!
¡LOS PERROS!



¡DIOS!
¿AQUÍ
TAMBIÉN?

LOS
CACHO-
RROS...



LAS HUELLAS
SIGUEN COLINA
ABAJA... HACIA
EL PUEBLO...



HACIA...



¡...FIALLA!



EL CORAZÓN
DE KULIN
MARTILLEABA
EN SU PECHO.

¡LO HABÍA
PROMETIDO!

¡LO HABÍA
PROMETIDO!



SI ALGO LE HABÍA SUCEDIDO...

¡CALMA, ABBE!

¡CUIDADO...



HABÍA ALGO DENTRO...



...AGAZAPADO ENTRE LAS SOMBRAS.

SCHLRP!
GNNEH!
SCHLRP!



¡Y ESTABA COMIENDO!

VALOR, ABBE...

...VALOR...



SCHLRPMPH!
HRRNF!



YAAAAARRH!

GRRRR
HRR!



YAAIIIEE!!

¡LOCH!



¡POR EL CULO DE MORRIGAN, CHAVAL! ¡CASI ME MATAS DEL SUSTO! ¿ES QUE ESTÁS TONTO?

Y TÚ, ¿QUÉ? ¡ROBANDO EL GUIISO DE FIALLA!



¿ES QUE SOY SU DONCELLA? ¡DEJAME COMER EN PAZ!

¿DÓNDE ESTÁ?



CHK... CHHKTT... CHKT... CHKT...



SKRASHHH



EL OLOR ERA FUERTE,
Y LO HABÍA ATRAÍDO
HASTA ALLÍ. LA CABAÑA
APESTABA A SU PRESA.

EL SUELO...
LAS PIELES...
LAS MANTAS...



PERO ¿DÓNDE ESTABA
EL? ¡ESE NO ERA SU
HOMBRE-PRESA!

¡NO TE QUEEPES
AHÍ EMBOBADO!
¡ENSARTA A ESE
FEO BASTARDO!



WHSHUUKK



¡HRRRAARR!

SWOKK!



¡ARRIBA, KULIN!
¡CORRE!

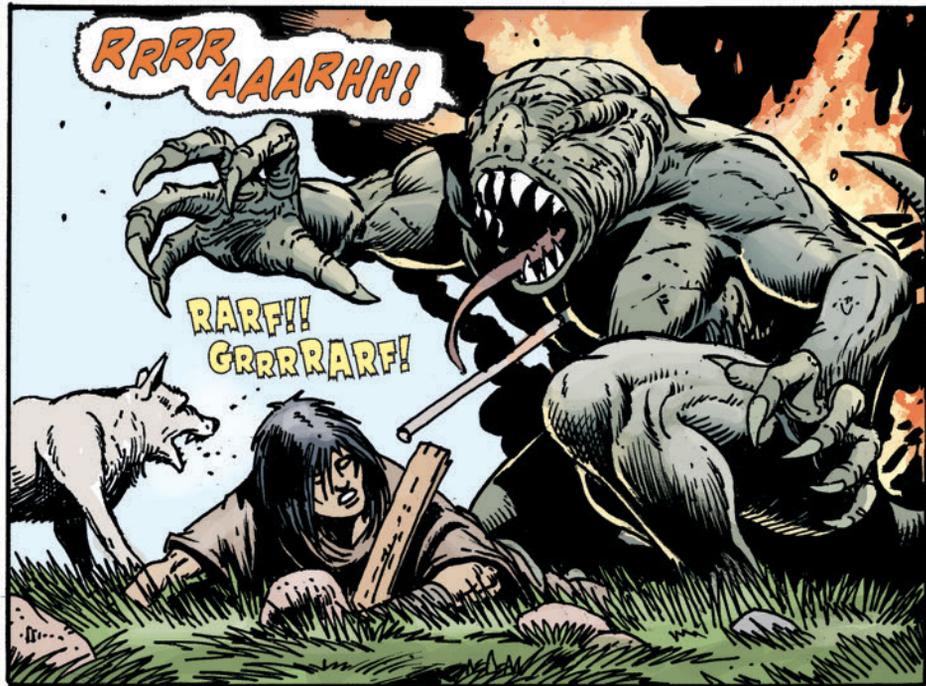


KRASSHH!

¡QUE LÁSTIMA DE ESTOFADO!
¡LA CARNE ESTABA TIERNÍSIMA!



¡UHN!



RRRR AAARHH!

**RARF!!
GRRRRARF!**



SSSSSSSHH UNNK!

--?!



¡KULIN!
¡LOCH!
¡AGUI!



RAARRR!

SNAPP!



¡NOS SIGUE! ¿ADÓNDE
PODEMOS IR?

¡AL AHUMADERO!
ALLÍ HAY CUCHILLOS
Y HACHAS, Y PUERTAS
FUERTES TRAS LAS
QUE GUARECERNOS.

¡GWINNET! ¡HUYE!
¡LLEVATE A LOS NIÑOS
A LAS COLINAS!



¡LA MU-
JER QUE
CORRE!
¡SU
OLOR!



NO ERA EL HOMBRE-PRESA,
PERO OLÍA DE FORMA MUY
FARECIDA.

LA
MATARÍA.

¡LOS MATARÍA
A TODOS!

¡APRISA!
¡ENTRAD!





¡ME LLEVARÉ ESTA CUERDA!

CUANDO LLEGUE AL TEJADO, ¡LA ATARÉ Y OS SUBIRÉ!



¡NO SERVIRÁ DE NADA! NO PODEMOS DEJAR LA PUERTA. LA BESTIA...

CALLA, LOCH.

¡SÍ, KULIN! ¡ES UN BUEN PLAN!



¡TREPA, CHICO!



¡TREPA!



¡RRRR AAHR!



WKRASHH!

¡AGHHHH!



GRR
RRR

¡CHHKT!
¡CHHKT!



¡FIALLA!
¡ABBE!



¡SUBE AL
TEJADO,
KULIN!
¡HUYE!



¡NO!
YO...



...VOY...



¿...?

BRRMMB

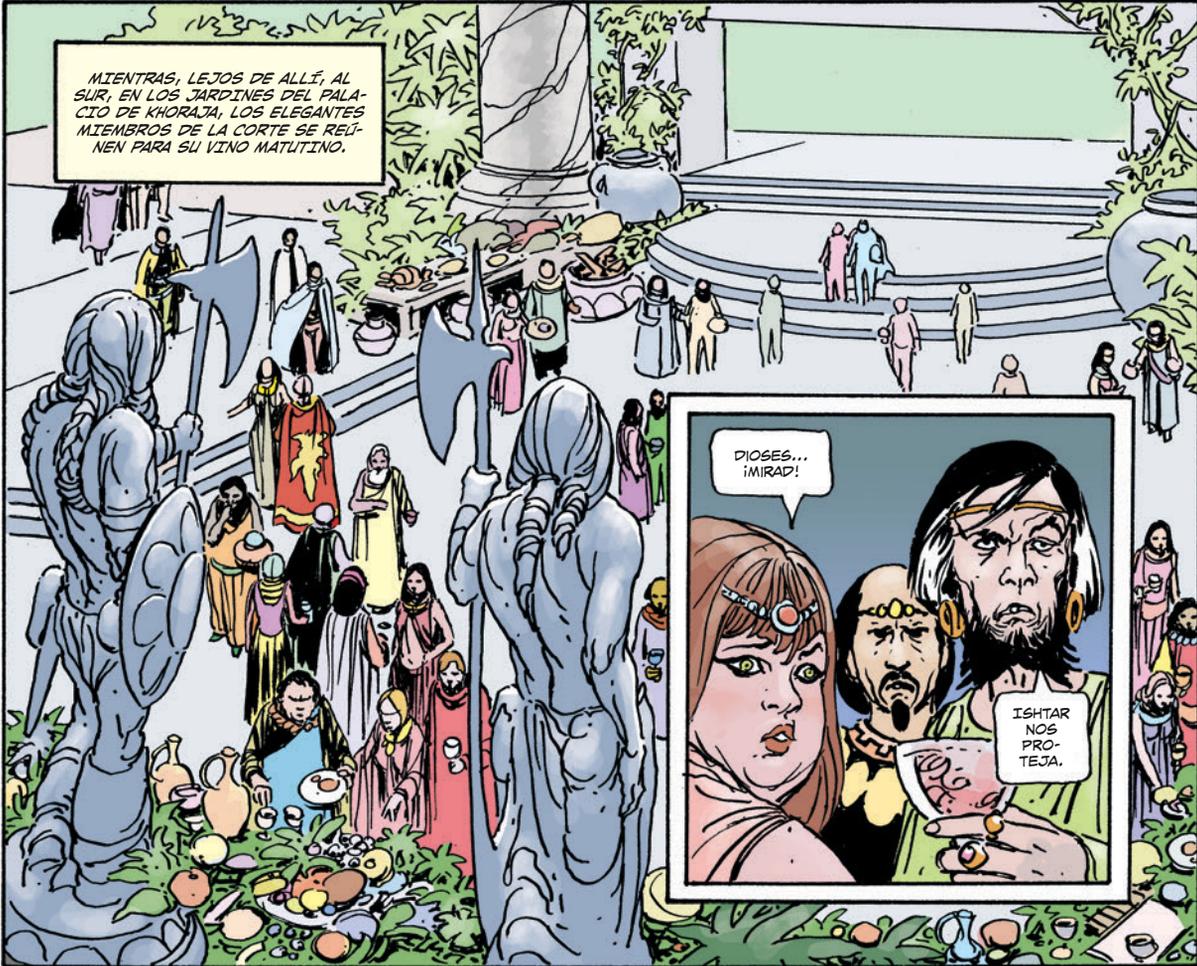


SKRRASHHH



EN UN DÍA, QUIZÁ DOS, LOS CAZADORES VOLVERÍAN A CASA.

MIENTRAS, LEJOS DE ALLÍ, AL SUR, EN LOS JARDINES DEL PALACIO DE KHORAJA, LOS ELEGANTES MIEMBROS DE LA CORTE SE REÚNEN PARA SU VINO MATUTINO.



DIOSES...
¡MIRAD!

ISHTAR
NOS
PRO-
TEJA.



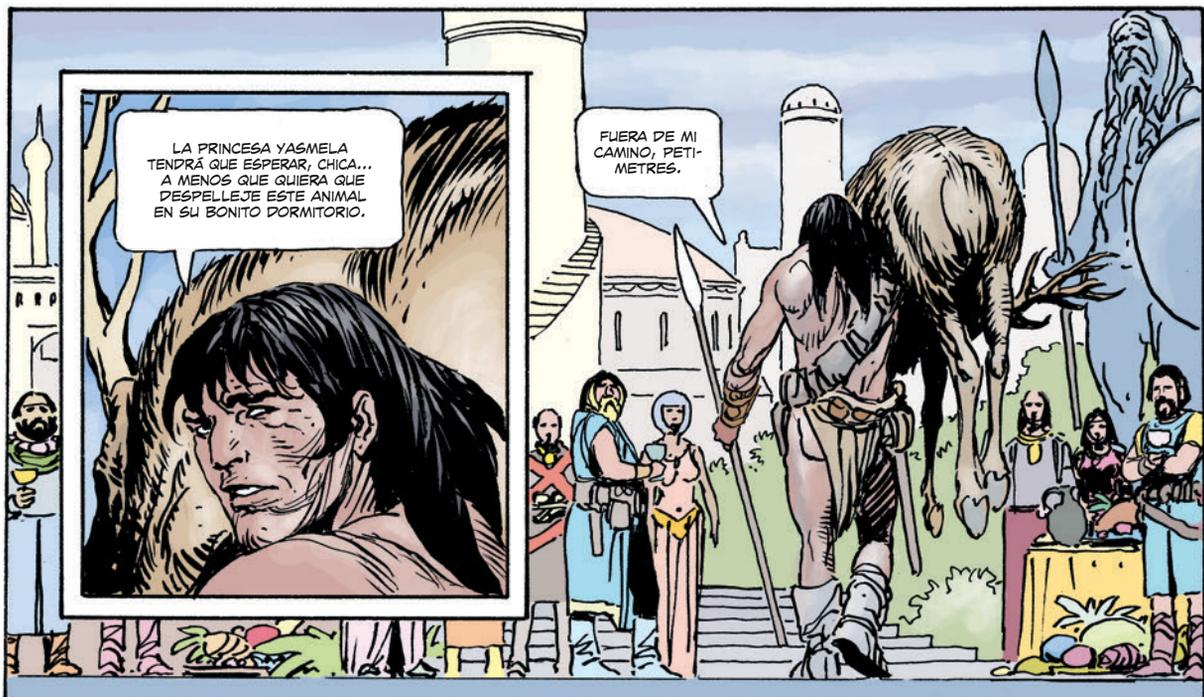
¡CONAN! ¡MI SEÑORA
HA REGISTRADO EN
CASTILLO ENTERO
EN TU BUSCA!

VEN
APRISA,
ANTES
DE...



¿Q-QUÉ ES ESO
QUE LLEVAS EN EL
HOMBRO...?

OH...
MITRA...



LA PRINCESA YASMELA
TENDRÁ QUE ESPERAR, CHICA...
A MENOS QUE QUIERA QUE
DESPELLEJE ESTE ANIMAL
EN SU BONITO DORMITORIO.

FUERA DE MI
CAMINO, PETI-
METRES.



CONAN ENCONTRÓ UN LUGAR CERCA
DE LOS ESTABLOS DE PALACIO
DONDE DESCUARTIZAR EL CIERVO.
PREPARÓ LA CARNE, ENCENDIÓ
UNA HOGUERA, Y LA COCINÓ.

SE QUEDÓ ALLÍ
SENTADO DURANTE
MUCHO TIEMPO...



...SOLO.

¿CONAN?



¿DÓNDE HAS
ESTADO TODO
EL DÍA, AMOR
MÍO? TE HE
ECHADO DE
MENOS.

FUI A
CAZAR. Y
AHORA,
PREPARO
LA CENA.



¿A CAZAR?
PERO... EN EL
PALACIO HAY
COMIDA EN ABUN-
DANCIA...

Y GENTE QUE
ME DA DE COM-
ER... COMO
A UNO DE
TUS GORDOS
CIERVOS DO-
MÉSTICOS.



CAPÍTULO DOS



LINSNER
2009

«Qué distinto era todo... hace cientos de leguas y lo que parece toda una vida... en la resplandeciente Khoraja...»





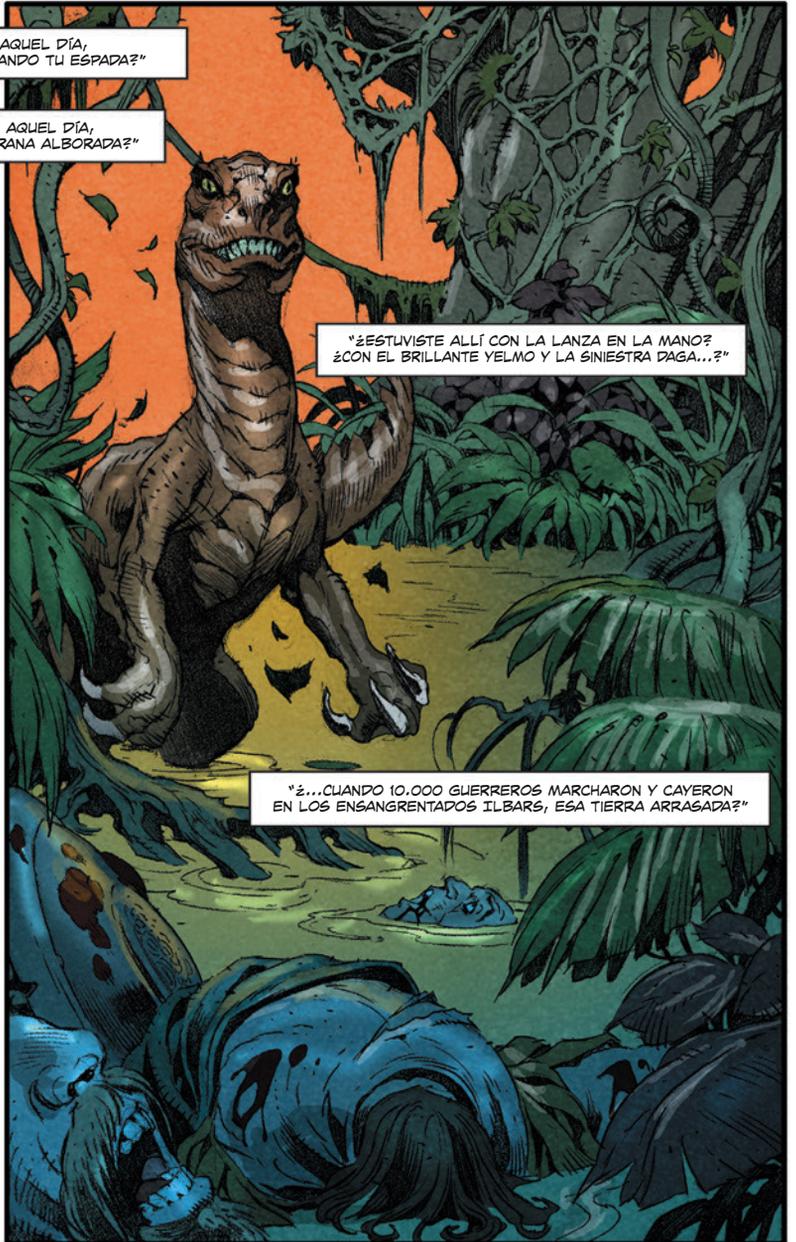


HAY UN ANTIGUO POEMA... UNA VIEJA CANCIÓN QUE LOS GUERREROS VETERANOS CANTAN MIENTRAS MIRAN DENTRO DE SUS JARRAS BAJO LA MARCHITA LUZ DE LAS VELAS...



"¿ESTUVISTE EN LOS ILBARÉS AQUEL DÍA, SUJETANDO TU ESCUDO Y DESENVAINANDO TU ESPADA?"

"¿VISTE LAS FLECHAS VOLAR AQUEL DÍA, EL BRILLO DEL ACERO Y LA TEMPRANA ALBORADA?"



"¿ESTUVISTE ALLÍ CON LA LANZA EN LA MANO? ¿CON EL BRILLANTE YELMO Y LA SINISTRA DAGA...?"

"¿...CUANDO 10.000 GUERREROS MARCHARON Y CAYERON EN LOS ENSANGRENTADOS ILBARÉS, ESA TIERRA ARRASADA?"



LA BESTIA PREFERÍA PRESAS VIVAS. SOLO COMÍA ANIMALES MUERTOS COMO ÚLTIMO RECURSO. NADA SE MOVÍA, PERO HABÍA A SU DISPOSICIÓN UN SORPRENDENTE FESTÍN DE CARNE LISTA PARA SER DEVORADA... Y LA TENTACIÓN ERA GRANDE.

SNHFF



MUCHA CARNE...

HRRFF!

SNHFF!



...Y ALGO QUE SE MOVÍA EN EL AGUA.

RRRRRRGG



¿ACASO ALGÚN HERIDO SE DEBATÍA ENTRE LOS CUERPOS QUE BAJABAN A LA DERIVA POR EL RÍO?

**HNNFF!
HRRSSSS!**



NO... ESTABA CERCA...

SNHFF



SPASSH

RRRAAA--
RRRHONNK!

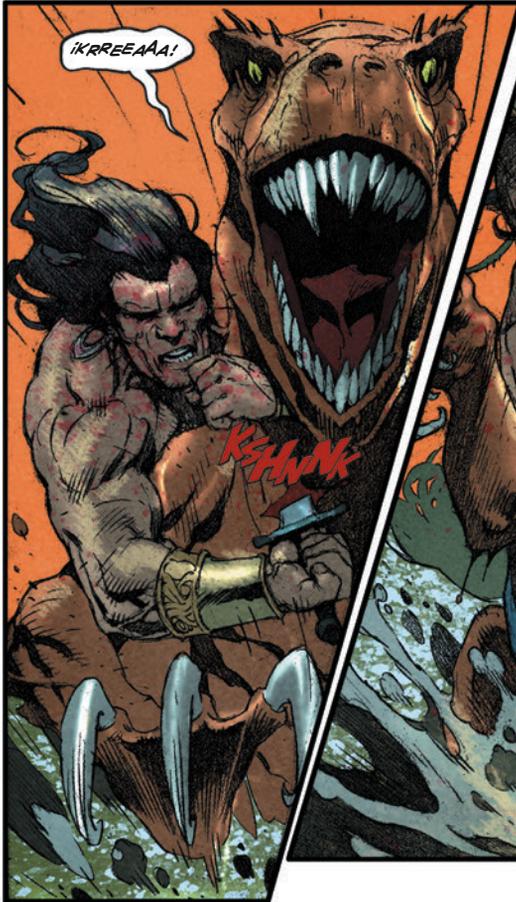
¡HRAAAH!



¡IRRAHH-
GRRR!

LA BESTIA NO ERA UN
CARRONERO.

ERA UN PREDADOR, QUE
HABÍA SALIDO DE SU GUARIDA
TENTADO POR EL HEDOR DE
MILES DE MUERTOS.



¡KRREEAAA!

KSHUNK



UNA MALA DECISIÓN.

KKSSSSSSSSSS

SHUUK



CONAN ESTABA VIVO.



ALINQUE EL HAMBRE LE ROÍA LAS ENTRAÑAS, EL CIMMERIO SE RESISTIÓ A COMER LA CARNE DE LA CRIATURA.



SABÍA QUE TENÍA POCAS OPCIONES. DEBÍA RECUPERAR SUS FUERZAS. ESTABA HERIDO.



PERO... AÚN ESTABA VIVO.

POR LA SANGRE DE MORRIGAN Y MACHA... ¡ESTABA VIVO!



CROM... ¿ACASO ERA EL ÚNICO?



SUS CAPITANES... EL ARGUERO, AFREET... EL SONRIENTE GALAN... CASHIUS, EL GRAN ZINGARIO CON EL QUE ENTRENABA...

¿TODOS MUERTOS?

SUS COMPAÑEROS... SUS HERMANOS...



SU COMPAÑÍA LIBRE... LOS KOZAKS... ATRAPADOS ENTRE LAS ESTEPAS Y EL ARROYO...



...Y LUEGO, HECHOS PEDAZOS POR LAS ESPADAS DE SHAH AMURATH.



MALDITO CARNICERO. POR CROW... LO VAS A PAGAR.

KRIK

PERO YA HABRÍA TIEMPO PARA ESO.



EL SEÑOR DE AKIF HABÍA PROMETIDO QUE TODOS LOS KOZAKS MORIRÍAN. SIN DUDA, SUS PATRULLAS ESTABAN BUSCANDO SUPERVIVIENTES.

CONAN TENÍA QUE SEGUIR MOVIÉNDOSE, OCULTO EN LOS FÉTIDOS PANTANOS QUE HABÍA ENTRE LOS ILBARS Y EL MAR...



...O LO ENCONTRARÍAN Y LO MATARÍAN... COMO A SUS KOZAKS.

COMO A SUS HERMANOS.

CUÁN DIFERENTES HABÍAN SIDO LAS COSAS ANTES... A CIENTOS DE LEGUAS Y LO QUE PARECÍA TODA UNA VIDA...

...EN LA BRILLANTE KHORAJA.



KHORAJA, LA ENCRUCIJADA DE IMPERIOS. LA NACIÓN FRONTERIZA DONDE CONFLUÍAN LAS ARTES Y LA FILOSOFÍA DE LAS CULTURAS HIBORIAS Y SHEMITAS.



A PESAR DE UNA RECIENTE INVASIÓN DESDE EL SUR Y LA TRAICIÓN DEL OESTE Y EL NORTE, SU FULGOR NO HABÍA DISMINUIDO, COMO SI ESTUVIERA TALLADA EN PIEDRA.

ESE DÍA, LA ARISTOCRACIA GOBERNANTE DE KHORAJA SE HABÍA RELINDO: PRESUNTUOSOS MIEMBROS DE LA CASA REAL Y RÍGIDOS BURÓCRATAS, ACOMPAÑADOS POR SUS ACICALADAS ESPOSAS Y AMANTES, LA SALA DEL TRONO ZUMBABA DE EXPECTACIÓN.

SE ACERCABA UN VISITANTE MUY IMPORTANTE.



Y MIENTRAS LOS ANFITRIONES ESPERABAN, LOS CHISMES CORRIAN Y LAS VOCES SUSURRABAN.

TODAS LAS MIRADAS ESTABAN FIJAS EN LA PRINCESA Y EL BÁRBARO Y JOVEN COMANDANTE QUE PERMANECÍA A SU LADO.





MIENTRAS LOS MIRABA, YASMELA DE KHORAJA VIO SUS OJOS Y SUPUSO LO QUE PENSABAN Y MURMURABAN.

"¿SE HA ECHADO UN AMANTE NORTEÑO!"
"UN PLEBEYO SALVAJE..." "UN BÁRBARO INCULTO..." "¿VES LO CERCA QUE SE PONE DE ELLA?" "¿COMPARTIRÍA SU CORONA COMO COMPARTE SU CAMA?"

LA JOVEN PODÍA SENTIR CÓMO CONAN LOS OBSERVABA CON GESTO HOSCO... EL TORVO DESAFÍO QUE IRRADIABA CUANDO SUS OJOS SE ENCONTRABAN CON LOS DE ELLOS... LA TENSIÓN QUE RECORRÍA SU ENORME FIGURA...

LA PRINCESA HABÍA VISTO CÓMO CADA DÍA CONAN SE VOLVÍA MÁS Y MÁS INQUIETO. CADA DÍA, SENTÍA QUE LO CONOCÍA MENOS.

La Alianza



POR FIN, EL REPIQUE DE LA CAMPANA DEL CORTESANO ACALLÓ LOS SUSURROS.

CHLANGGGG!
CHLANGG!

¡HONORABLES NOBLES DE KHORAJA! ¡SALUDAD A JULION, PRÍNCIPE DE MURIC, PROVINCIA DE KOTH!



SALUDOS, YASMELA. MI CORAZÓN SE REGOCIJA AL VEROS.



¡JULION! ENTRAD Y SED BIENVENIDO. HACE TANTO TIEMPO...



SIN DUDA, DESDE QUE ÉRAMOS ADOLESCENTES.

LA CORONA OS SIENTA BIEN, MI PRINCESA... AUNQUE LA CIRCUNSTANCIA DE VUESTRA REGENCIA ES PARA MÍ CAUSA DE GRAN DOLOR.

NO NECESITÁIS INCLINAROS. SOMOS IGUALES, ¿NO ES CIERTO?

ME SIENTO RECONFORTADA POR VUESTRA LLEGADA Y VUESTRA PRESENCIA, JULION... Y POR MI FE EN QUE MI HERMANO, KHOSSUS, PRONTO REGRESARÁ CON NOSOTROS DESDE SU CAUTIVERIO.



OS TRAIGO UN PRESENTE. UN SÍMBOLO DE MI AFECTUO Y DE MI AFECTO ETERNOS.

¡ROSAS ESCARLANTAS DE KOTH!



¡OH, JULION! ¡SON PRECIOSAS!



SOLO CRECEN EN LAS MONTAÑAS DE MI PROVINCIA NATAL.

NO OSARÍA VISITAROS SIN TRAEROS VUESTRAS FLORES FAVORITAS, MI PRINCESA, A PESAR DE LAS DIFICULTADES QUE CONLLEVA OBTENERLAS.

YASMELA OYÓ EL GRAVE Y LUPINO GRUÑIDO DE CONAN. POR SUERTE, AMALRIC TAMBIÉN LO OYÓ, Y SE APRESURÓ A HABLAR.

¿VUESTRA PROVINCIA, DECIS?

PERDÓN, MAJESTAD, PERO HABÍAMOS OIDO QUE EL REY STRABONUS OS HABÍA EXPULSADO DE ESOS TERRITORIOS.

A DIFERENCIA DE OTRAS ROSAS MENORES, LA BELLEZA DE ESTAS FLORES ES ETERNA. UN POCO DE AGUA, ALGUNOS CUIDADOS, Y PUEPEN SOBREVIVIR DURANTE MESES.

IGUAL QUE MI BRAVO EJÉRCITO... HOMBRES DE KOTH, FIELES Y DEVOTOS, QUE ANORAN LA JUSTICIA EN SU PROPIA TIERRA.

MIS GUERREROS HAN VIVIDO DE POCO MÁS QUE LLUVIA Y ESPERANZA DESDE QUE MI PADRASTRO ME DECLARÓ EN REBELDÍA.

SIN DUDA, ESTARÉIS CANSADO. MIS SIRVIENTES OS MOSTRARÁN VUESTROS APOSENTOS. ESTA NOCHE CONVOCAREMOS AL CONSEJO; DESPUÉS DE QUE VOS Y VUESTROS HOMBRES HAYÁIS COMIDO Y DESCANSADO.

OS AGRADEZCO QUE NOS OFREZCÁIS SANTUARIO TRAS VUESTRAS FRONTERAS, PRINCESA YASMELA... Y POR ACCEDER A ESCUCHAR MIS PROPUESTAS.

VUESTROS PENSAMIENTOS Y VUESTRA PRESENCIA SON SIEMPRE BIENVENIDOS EN KHORAJA, JULION.





LO QUE SEA PARA COMPLACEROS, MI PRINCESA.



¡LORD AMALRIC! REÚNE A LOS CONSEJEROS. CONAN... ASEGÚRATE DE QUE TUS GENERALES ESTÉN PREPARADOS.

COMO TU DIGAS.



¿LES DIGO QUE TRAIGAN FLORES??



ESCUCHA, CIMMERIO... ESA LENGUA QUE TIENES UN DÍA TE VA A COSTAR LA CABEZA.

DIGO LO QUE ME DA LA GANA, AMALRIC... YA SEA A YASMELA O A SU PRECIOSO VISITANTE.



LA VERDAD ES QUE YASMELA PARECE ENCARIÑADA CON ESE PRINCIPE. YA LO HAS OIDO: SON AMIGOS DESDE LA INFANCIA. SIN EMBARGO, SERÍA DE TONTOS SUBESTIMAR A ESE TIPO.

SOLO UN BUEN LIDER PODRÍA REUNIR UN EJÉRCITO COMO EL SUYO. QUIZÁ NECESITES SUS LEGIONES SI QUIERES SALVAR AL HERMANO DE YASMELA DE ESA TORRE DE KOTH.

LO DUDO. TENGO MIS PROPIOS PLANES AL RESPECTO.





VI CÓMO TE ENOJABAS CUANDO EL PRINCIPE TONTEÓ CON YASMELA, AMIGO. TE RUEGO QUE RECUERDES ESTO: ESOS NOBLES SON MUY VELEIDOSOS.

SE OLVIDAN PRONTO DE A QUIÉN FAVORECEN. CUIDADO CON SUS JUEGOS.

TÚ ME HAS VISTO ENFRENTARME AL FUEGO Y LA ESPADA, AMALRIC. ¿CREES QUE NO PODRÉ CON SUS JUEGOS?



VE A BUSCAR A TAURUS Y SUS CONSEJEROS. SI LLEGAN TARDE, LOS DESOLLARÉ VIVOS.



Y QUE ESE MEDICILHO TE MIRE LAS HERIDAS. SI VAMOS A LA GUERRA, TE QUIERO A MI LADO.

HORAS MÁS TARDE, LA MANO DEL ATARDEPECER CERRÓ SUS CORTINAS CELESTES.

EN LA SALA DEL CONSEJO DE PALACIO, COMENZÓ LA REUNIÓN CON EL PRINCIPE REBELDE.

SOLO HABÍA DOS GENERALES ENTRE LOS REUNIDOS. DE LOS EXPERIMENTADOS OFICIALES QUE HABIAN LUCHADO CONTRA LOS DIABLOS DE NATHOK EN EL PASO DE SHAMLA, SOLO CONAN Y AMALRIC PERMANECÍAN CON VIDA...



...Y EL NEMIEDO AÚN SE ESTABA RECUPERANDO DE LAS GRAVES HERIDAS SUFRIDAS EN LA BATALLA.

TAL COMO PEDISTE, YA ESTAMOS TODOS AQUÍ, JULION AL-MURIC. DINOS, PUES, CUÁLES SON TUS PROPUESTAS.

ME PRESENTO ANTE VOS COMO UN MARGINADO, EXPULSADO DE MI PROVINCIA POR DECRETO DE MI PADRASTRO.

ME ATREVÍ A Oponerme a su política, así que me ha declarado rebelde y traidor.





QUIZÁ NUESTRA ENEMISTAD ESTABA PREDESTINADA. ESO ME INCITÓ A ALZAR UN EJÉRCITO. AHORA, OTRAS PROVINCIAS KOTHIAS Y CIUDADES-ESTADO SE NOS HAN UNIDO.

TODOS SABEN QUE VOS TAMBIÉN TENÉIS RAZONES PARA ODIAR AL REY DE KOTH, PUES MANTIENE CAUTIVO A VUESTRO HERMANO, TRAS COMPRÁRSELO A LOS OFIREOS.

EN EFECTO. A CAMBIO DE LA LIBERTAD DE KHOSSUS, ESA BESTIA NOS HA PEDIDO UN RESCATE Y UNA PARTE DE LOS TERRITORIOS KHORAJANOS DEL NORTE.

STRABONUS PIDE ORO PORQUE APENAS PUEDE PAGAR A SUS HOMBRES. LA GUERRA CON CORINTIA LE HA SALIDO CARA. SUS ARCAS ESTÁN VACÍAS.

TENGO ESPÍAS EN KOTH, Y SÉ DÓNDE TIENEN PRESO A KHOSSUS. PUEDO AYUDAROS A DEVOLVEROS A VUESTRO HERMANO.

DE TODAS LAS COSAS QUE VALORO EN ESTE MUNDO, MI HERMANO ES PARA MÍ LA MÁS PRECIADA.

PERO ¿CÓMO PODRÍIS LLEVAR ESTO A CABO, JULION? ¿TENÉIS UN PLAN?



MI EJÉRCITO DE REBELDES ES POPEROSO, YASMELA. MUCHOS GUERREROS NOS ESPERAN EN KOTH, PARA UNIRSE EN CUANTO NOS PONGAMOS EN MARCHA.



¡UNE TUS LEGIONES A LAS MÍAS, Y JUNTOS SITIAREMOS LA CAPITAL KOTHIA Y EXIGIREMOS LA LIBERTAD DE TU HERMANO!



¡GILIPOLLECS!



¡PIENSA UN POCO! CUANDO STRABONUS VEA UN EJÉRCITO A SUS PUERTAS, ¿CÓMO SABES QUE NO SE LIMITARÁ A DEGOLLAR A KHOSSUS?

YO TAMBIÉN TENGO OJOS EN KOTH. LLEVAMOS SEMANAS MANTENIENDO COMUNICACIONES SECRETAS, ENVIANDO MENSAJES, RECOPILANDO INFORMACIÓN... ¡PLANEANDO EL RESCATE!



VOSOTROS, LOS CIVILIZADOS, PENSÁIS QUE LA GUERRA SE LIMITA A COLORIDOS ESTANDARTES Y LEGIONES BIEN ORDENADAS. PERO LOS CIMMERIOS SABEMOS ALGO SOBRE REHENES. HACE UNA ETERNIDAD QUE TOMAMOS PRISIONEROS DE ENTRE ESOS MALDITOS VANIRES Y PICTOS.

SI HEMOS DE RESCATAR AL HERMANO DE YASMELA, SERÁ CON UN PEQUEÑO GRUPO DE HOMBRES.



NO HABLAMOS DE JEFES DE GUERRA BÁRBAROS EN CABAÑAS DE ADOBE, ¡SINO DE REYES DEL ESTE!

STRABONUS NO HARÁ DAÑO A KHOSSUS... PORQUE EL HERMANO DE YASMELA ES LA ÚNICA VENTAJA QUE TIENE. CUANDO VEA NUESTROS EJÉRCITOS A SUS PUERTAS, SOLICITARÁ UNA TREGUA.



EL TESORO DE KOTH ESTÁ VACÍO, ES CIERTO... COMO DESCUBRÍ EN PERSONA, CUANDO ALQUILÉ A MIS MERCENARIOS EN KOTH PARA LUCHAR CONTRA LOS CORINTIOS.

CREO QUE EL PRÍNCIPE PODRÍA TENER RAZÓN. VER UNA FUERZA SEMEJANTE PODRÍA FORZAR A ESE BASTARDO A NEGOCIAR.



EL EJÉRCITO AÚN SE ESTÁ RECOBRANDO DE NUESTRAS PÉRDIDAS EN SHAMLA. HAY QUE FORJAR ARMAS, Y ENTRENAR A NUEVOS RECLUTAS Y OFICIALES. ¡NOS LLEVARÍA SEMANAS PREPARARNOS PARA UNA CAMPAÑA SEMEJANTE!

SI HEMOS DE SALVAR A KHOSSUS, HA DE SER PRONTO. EL REY DE KOTH NO ES UN HOMBRE PACIENTE... Y SU TORRE PRISIÓN NO ES UN LUGAR AGRADABLE.



PUEDEN QUE STRABONUS SEA UN PERRO... PERO QUE OSARA HACER DAÑO A KHOSSUS... UN REY COMO ÉL... ESO SERÍA ALGO INCONCEBIBLE.



LOS REBELDES DE JULION YA ESTÁN CURTIDOS EN EL COMBATE. HAN HOSTIGADO A STRABONUS DURANTE MESES. ALIARNOS CON ELLOS PODRÍA OFRECERNOS UNA VENTAJA DECISIVA.



HAGAS LO QUE HAGAS, NO ESPERES MUCHO.

SI HEMOS DE LIBERAR A KHOSSUS, DEBE SER PRONTO.



EL REY DE KOTH NO ES UN HOMBRE AMABLE. PUEDE QUE NO TARDE EN LLEGAR A LA CONCLUSIÓN DE QUE UN PRISIONERO MENOS ES UN RIVAL MENOS.

SI ATACÁIS Y KOTH RESISTE, LA SANGRE DE TU HERMANO Y DE LOS MUCHOS SOLDADOS QUE SIN DUDA MORIRÁN MANCHARÁ TUS MANOS.



VUESTRO COMANDANTE ES TESTARUDO. COMO UN LOBO, UNA VEZ QUE DIVISA SU PRESA, SE RESISTE A ABANDONAR SU RASTRO.

SÍ. UN LOBO. UNA BESTIA SALVAJE.



LE DEBO MUCHO... PERO, ÚLTIMAMENTE, ME TEMO QUE ME ESTÁ PONIENDO A PRUEBA.

LA REUNIÓN HA TERMINADO. VENID...

"...CENEMOS JUNTOS."

YASMELA HA DEMOSTRADO QUE ES UNA GOBERNANTE JUSTA Y CAPAZ EN AUSENCIA DE SU HERMANO. EN VERDAD, HA DEMOSTRADO SER MÁS QUE DIGNA DE DIRIGIR EL IMPERIO DE KHORAJA.

AUN ASÍ, NO PUEDE NEGARSE QUE LA TENSIÓN DE ESTOS ÚLTIMOS MESES HUBIERA PUESTO A PRUEBA A CUALQUIER MONARCA.

NUESTRAS FAMILIAS ERAN TAN AMIGAS, JULION... ME ENCANTABAN NUESTRAS VISITAS CUANDO ÉRAMOS JÓVENES... ANTES DE QUE TU PADRE MURIESE.

FUERON DÍAS MARAVILLOSOS. LA HACIENDA QUE CONSTRUYÓ ERA PRECIOSA.

¿LO RECUERDAS?

CLARO QUE SÍ.

LA MONTAÑAS... LOS CAMPOS... LAS ROSAS EN LAS LADERAS Y EL CIELO AZUL Y CLARO QUE SE EXTENDÍA ETERNO SOBRE NUESTRAS CABEZAS.

SÍ, DÍAS MARAVILLOSOS. OTRA ÉPOCA.

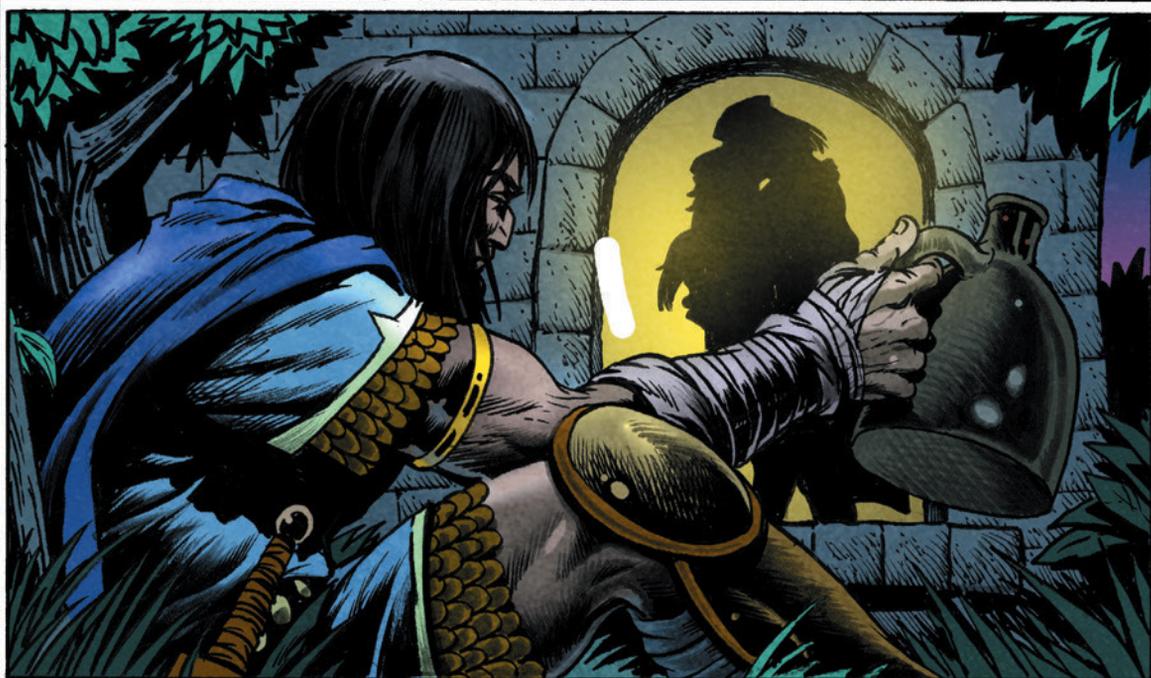
QUÉ BONITO SERÍA... VISITAR ESOS DÍAS UNA VEZ MÁS.

SENTADA JUNTO A JULION ESA NOCHE, LAS PRESIONES DEL LIDERAZGO PARECIERON DE REPENTE MUY DISTANTES.

SOLO EXISTÍA UNA BRISA TARDÍA, EL VINO...

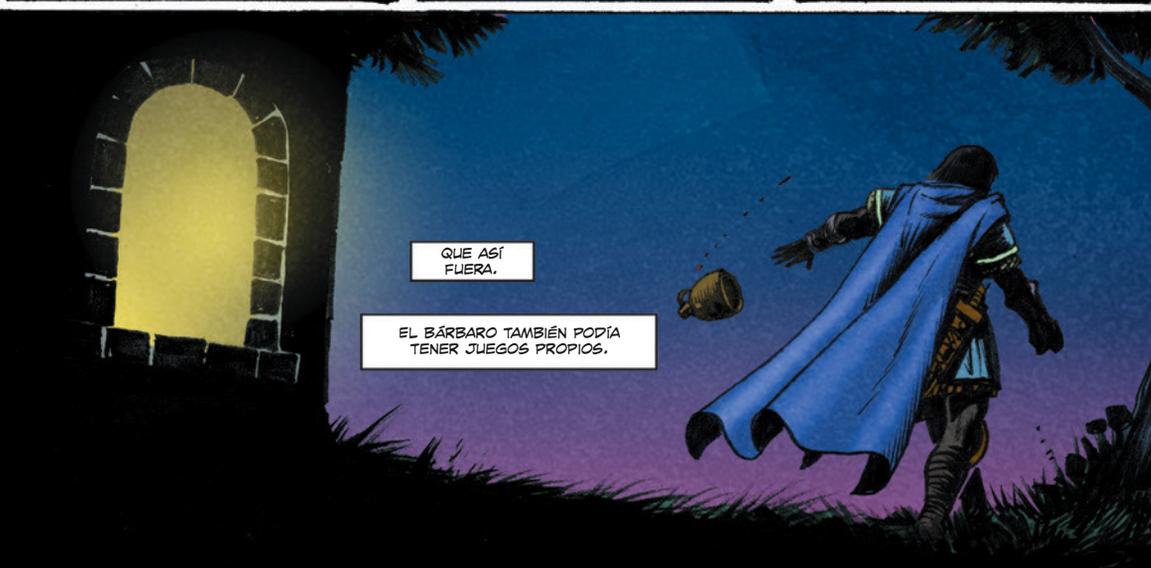
...Y LOS RECUERDOS DE UNA ÉPOCA MÁS HERMOSA, CUANDO ERAN JÓVENES... INOCENTES... Y ESTABAN...

...SOLOS.



"ESOS NOBLES SON MUY VELEIDOSOS",
LE HABÍA DICHO AMALRIC.

"CUIDADO CON SUS JUEGOS."



QUE ASÍ
FUERA.

EL BÁRBARO TAMBIÉN PODÍA
TENER JUEGOS PROPIOS.



¡ARRIBA, BASTAR-
DOS PEREZOSOS!



PREPARAD
EL EQUIPO, TE-
NEMOS TRABAJO
QUE HACER.



REUNIÓ A SUS HOMBRES DE MÁS
CONFIANZA. SUS CAPITANES. SUS
HERMANOS.

CASHIUS DE ZINGARA... AFREET,
UN ARQUERO HIRKANIO... GALAN,
EL AQUILONIO.



¡CONAN! ¿QUÉ
HACEN TUS
HOMBRES?

NO ES DE TU
INCUMBENCIA, AMALRIC.
¡VETE A LA CAMA Y
QUÉPATE ALLÍ!



¡MALDITO NECIO CABEZOTA!
¿CREES QUE NO SÉ LO QUE
PRETENDES? ¡NO PODRÉIS
ENTRAR SOLOS EN LA
CAPITAL DE KOTH!

YA LO
VEREMOS. COMO
DIJE EN EL CONSE-
JO, TENGO AMIGOS
ALLÍ. AMIGOS IM-
PORTANTES.



¿LO BASTANTE IMPORTANTES
COMO PARA LIBRARTE DEL HACHA
DEL VERDUGO? SI DEJAS KHORAJA
ESTA NOCHE, ¡LA IRA DE LA PRIN-
CESA YASMELA NO CONO-
CERÁ LÍMITES!



QUE EL DIABLO SE
LLEVE A YASMELA Y A
ESE IMBÉCIL DE JULION...
¡Y A TI CON ELLOS!

Y AHORA, HAZTE
A UN LADO, ANTES
DE QUE TE META ESA
MULETA POR LA
GARGANTA.

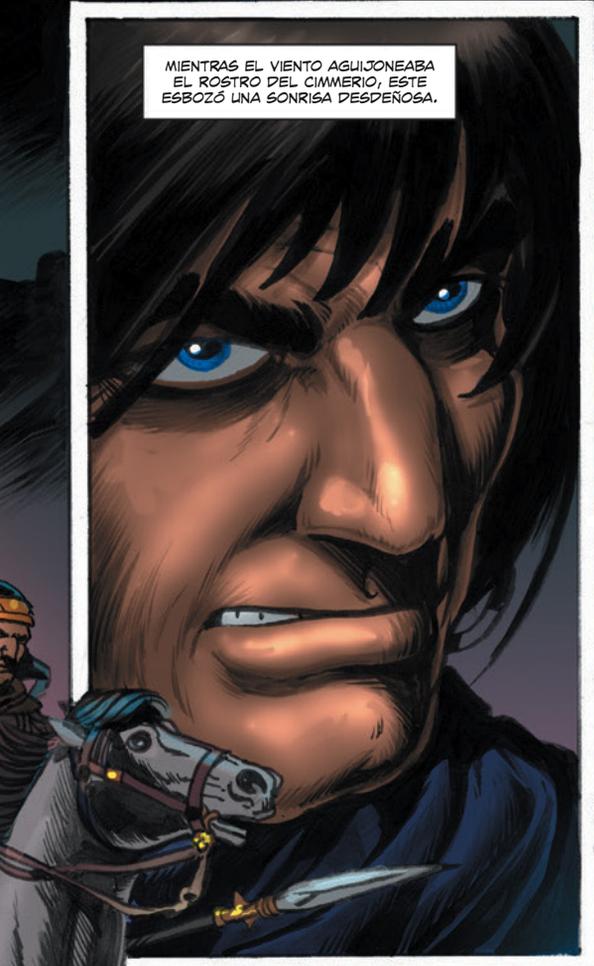
CUANDO LOS MUROS ESTUVIERON FUERA DE SU VISTA, ENCAMINARON SUS MONTURAS HACIA EL NORTE.

PRONTO, LA OSCURIDAD ABSORBIÓ LA LUZ DE LAS ANTORCHAS DE LAS MURALLAS Y TERRAZAS, Y LOS OLORES DE LA CIUDAD FUERON SUSTITUIDOS POR EL AROMA DE LA SALVIA Y LOS TRÉBOLES PRIMAVERALES.

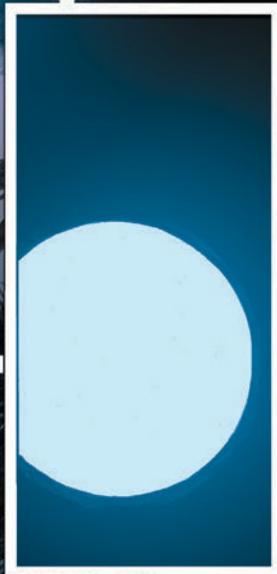
LAS LLANURAS KHORAJANAS SE EXTENDÍAN ANTE ELLOS BAJO LA LUZ DE LA LUNA. MÁS ALLÁ, AGUARDABA LA FRONTERA... Y KOTH.



MIENTRAS EL VIENTO AGUIJONEABA
EL ROSTRO DEL CIMMERIO, ESTE
ESBOZÓ UNA SONRISA DESDEÑOSA.



POR CROW, HABÍA ECHADO
DE MENOS ESTO.





Y ASÍ HABÍA EMPEZADO
TODO, MESES ATRÁS...

SU DESTINO Y EL CURSO DE UN IMPERIO SE
VIERON ALTERADOS AQUELLA NOCHE.



¿HABRÍA CAMBIADO ALGO DE
TODO LO OCURRIDO, DE HABER
PODIDO?

¿SI PUDIERA HABER VISTO
ADÓNDE LO CONDUJERÍA
AQUELLO, ADÓNDE LO IBAN
A LLEVAR SUS ACCIONES...?

DEBÍA EVITAR LAS PATRULLAS HIRKANA-
NIAS Y SEGUIR AVANZANDO HACIA
EL ESTE Y EL NORTE, A TRAVÉS DE
ZARZAS Y LIANAS, HASTA ALCANZAR
LAS MARISMAS SALOBRES QUE BOR-
DEABAN EL MAR INTERIOR.

CON SUERTE, ENCONTRARÍA A LOS
BASTARROS QUE HABÍAN MASACRA-
DO A SUS HOMBRES...

...Y A SU LÍDER,
ISHAH AMURATH!



NO, YA NO HABÍA
MARCHA ATRÁS...
AUNQUE PUDIERA.

TENÍA QUE ENCONTRAR CARNE...
AGUA LIMPIA... HIERBAS PARA
PREVENIR QUE SUS HERIDAS
SE INFECTASEN.

EN ESTE AMBIENTE
FÉTIDO Y HÚMEDO, LA
INFECCIÓN ERA MÁS
PELIGROSA QUE EL
FILO DE UNA ESPADA.

SÍ, CON SUERTE.

PERO PRIMERO...
DEBÍA SOBREVIVIR.

SIGUE: LA LIBERACIÓN

CAPÍTULO TRES



«Si ese era su camino, que así fuera. El cimmerio estaba vivo. Y luchaba. Eso era lo que importaba.»





¡CUÁNTOS
CAPÁVERES! ¡SE
EXTIENDEN COMO UNA
ALFOMBRA PODRIDA
DESDE AQUÍ A LAS
ESTEPAS!

¡SÍ! ¡LO
QUE CUESTA
GANARSE UNAS
MONEDAS!
MEJOR QUE
TOMEMOS LO QUE
PODAMOS Y NOS LAR-
GUEMOS, ANTES DE QUE
ALGUNA PATRULLA DE
AMURATH NOS TOMÉ
POR KOZAKS.



¡AH! MIRA ESTA
BELLEZA... POR SUS
TALLAS, DIRÍA QUE
ES KOTHIA.

¡DULCE ISHTAR,
CÓMO BRILLA!





¡ES DEMASIADO BUENA PARA SERGIUS! LE VENDEREMOS A ESE GORDO PIRATA LAS BARATIJAS Y LAS ESPADAS ROTAS, PERO ESTO ME LO QUEPO PARA MÍ...
¡...POR LAS MOLESTIAS!

¡EH, NO SEAS EGOÍSTA, FAZOO! PROMETIMOS COMPARTIRLO TODO, ¿RECUERDAS?

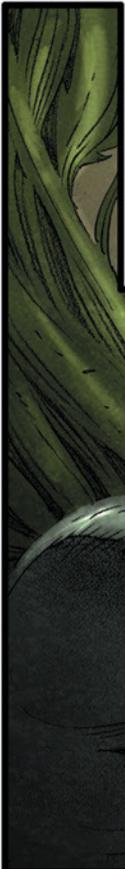
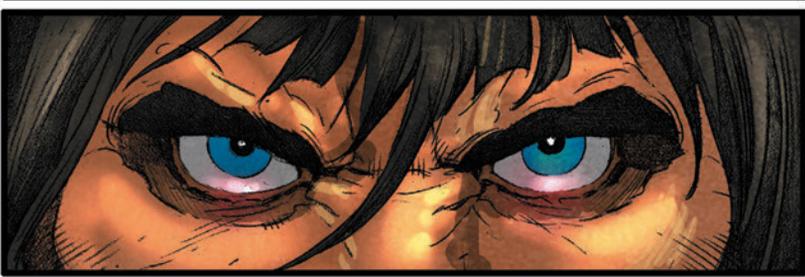
¡DIJIMOS...

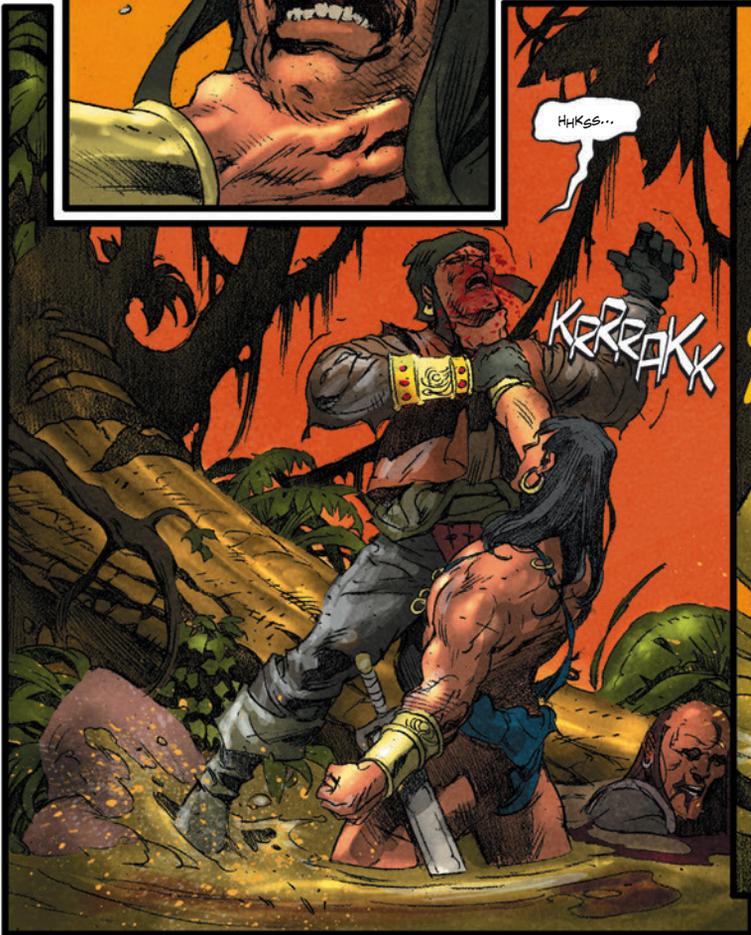


¿I...!?

HGGERRRKK...

SWHHKKK





¡CARROÑEROS!

REPUGNANTES BASTARDOS. DEMASIADO COBARDAS PARA EJERCER SU OFICIO CON LOS VIVOS.



NO...

ESCORIA COMO ELLOS SOLO ROBABA A LOS MUERTOS.



GALAN.

EL ENORME CIMMERIO RECORDABA EL BRAZALETE. SÍ, LO RECORDABA MUY BIEN.

HABÍA PERTENECIDO A UNO DE SUS CAPITANES...



GALAN... CASHIUS... AFREET. SUS MEJORES CAPITANES. AHORA ERAN COMIDA PARA LOS GUSANOS Y LAS RATAS, MUERTOS EN EL FANGO HEPIONDO.

¿CUÁNTOS MESES HABÍAN PASADO DESDE QUE CABALGARAN JUNTOS A TRAVÉS DE LA FRONTERA DE KOTH...?



¿...HASTA LA CAPITAL DEL REY STRABONUS...?

¿...Y LAS SOMBRÍAS
PUERTAS MERIDIONA-
LES DE KHORSHEMISH?

¡ALTO!
¿QUÉ OS TRAE A
LA CIUDAD?

¡AGH!
¿QUÉ ES ESA
PESTE?

LA LIBERACIÓN

¿PESTE? AH,
PERDÓN, YA
CASI NO LA
NOTAMOS.

EL IDIOTA DE MI HER-
MANO Y YO VAMOS A LA
CURTIDURÍA DE LA CIUDAD
A DESCARGAR ESTAS
PIELAS. ¡NOS VAN A
DAR UNA MONEDA!

¡CUIDADO CON ESA PICA, CHAVAL!
¡SI TIENEN MUCHOS AGUJEROS,
NO PODRÁN VENDERLAS! SON
PIELAS DE BÚFALO NEGRO
SHEMITA.

¡ESTE AÑO
ESTÁN DE MODA
ENTRE LAS PA-
MAS DE KOTH!